

## باب الثاني

### دراسة نظرية

#### أ. المفردات

##### ١. تعريف المفردات

المفردات أو في الإنجليزية *vocabulary* هي جمع الكلمات المفيدة وستستملها الجملة الجديدة. اذا يملك الشخص المفردات الكثيرة يدل على كفاءته في تربيته. المفردات هي أحد من عنصر مهم الذي يجب الطلاب لاتقانبها. وتستعمل المفردات في اللغة اللسان و الكتابة لتطوير كفاءة اللغة العربية.<sup>١</sup>

وقل Horn، المفردات هو مجموعة من الكلمات التي تشكل اللغة. دور المفردات في أربعة اتقان إختبار اللغة هو مطلوب، كما مؤكد من قبل Vallet قدرة الشخص على فهم أربعة إختبار اللغة تعتمد على غلبة من المفردات التي تملكها.<sup>٢</sup> من التصوير يستنتج يستطيع أن المفردات هي مجموعة من الكلمات التي تشكل اللغة معروفًا لشخص، ومجموعة من الكلمات سيتم استخدامها في تأليف الجملة أو التوصل مع المجتمع.

<sup>1</sup> Syaiful Mustofa, Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inofatif, (Malang: UIN MALIKI Press, 2011), 61.

<sup>2</sup> Lailatul Rizqi, "Penerapan Media Pembelajaran Ular Tangga Untuk Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Siswa Kelas IV Madrasah Ibtidaiyah Nurul Jadid Kolomayan Kabupaten Blitar" (Skripsi, UIN Malang, Malang, 2015), 7.

## ٢. أهداف من وسيلة التعليم المفردات

الهدف المشترك وسيلة التعليم المفردات اللغة العربية فيما يلي:

١. يدخل مفردات جديدة إلى الطلاب، إما طريق القراءة أو الفحم آل مسمو.
- ب. تدريب الطلاب يستطيع على قراءة المفردات صحيح لأن النطق جيد و صحيح يرشد إلى المهارة الكلام و المهارة القراءة مع صحيح.
- ج. فهم معنى المفردات، كما دلالة أو المعجمية عندما تستخدم في سياق معين الجملة.
- د. قدرة على نقدر واستخدام مفردات هذا التعبير في تحدثا وكتابة وفقا السياق الصحيح.<sup>٣</sup>

## ٣. أنواع المفردات

على تصنيف المفردات إلى أربعة كمايلي:

- أ. تقسيم المفردات في السياق مهارة اللغة.
- ب. تقسيم المفردات وفقا معنا.
٣. تقسيم المفردات وفقا لخصائص من كلمة.<sup>٤</sup>
٤. تقسيم المفردات حسب استعمالها

---

<sup>3</sup> Ibid., 63

<sup>4</sup> Ibid., 64-65.

#### ٤. وظيفة المفردات

١. المفردات المعجمية يعنى المفردات التي يحوز معنى في المعجم.

٢. المفردات الوضفية وهي مفردات لها وظيفة معينة ، مثل حروف الجار ، وأسماء العسيرة ،

وأما المعشول ، والدلامير ، وغيرها من نفس النوع.<sup>٥</sup>

#### ٥. استراتيجية التعلم المفردات

سشرح Effendi بالتفصيل مراحل واستراتيجيات تعلم المفردات أو تجارب الطلاب في معرفة

الكلمات والحصول عليها، وهي كمايلي:

١. استمع إلى الكلمة. هذه المرحلة الأولى، هذه المرحلة الأولى، أي من خلال منح

الطلاب الفرصة للاستماع إلى الكلمات التي يتحدث المعلم أو وسائل الأخرى، مستقل

أو في الجملة.

٢. نطق الكلمة. في هذه المرحلة، يوفر المعلم الفرصة للطلاب لقول الكلمات التي سمعوها.

سيساعد نطق كلمة جديدة الطلاب على تذكر الكلمة لفترة أطول.

٣. الحصول على معنى الكلمة. في هذه المرحلة على المعلم يتعد الترجمة في إعطاء معنى

الكلمات للطلاب، لأنه إذا تم ذلك فلن يكون هناك اتصال مباشر في اللغة التي تتم

دراستها، بينما سينسى الطلاب معنى الكلمات بسرعة.

---

<sup>5</sup> Ibid., 67.

٤. قرأ الكلمة. بعد المرور بمرحلة الاستماع ونطق وفهم معنى الكلمات، يقوم المعلم بكتابتها

على السبورة. ثم يتم منح الطلاب الفرصة لقراءة الكلمة بصوت عالٍ.

٥. كتب الكلمة. سيساعد إتقان الطلاب للمفردات بشكل كبير إذا طُلب منهم كتابة

الكلمات التي تعلموها (استمع، نطق، فهم، قرأ) بالنظر إلى أن خصائص هذه

الكلمات لا تزال حاضرة في ذكريات الطلاب.

٦. أتى الجملة. المرحلة الأخيرة من نشاط تعليم المفردات هي استخدام الكلمات الجديدة في

جملة مثالية، شفهيًا وكتابيًا. يجب المعلم مبدعًا في إعطاء أمثلة للجملة المختلفة ويطلب

من الطلاب تقليدها. عند تجميع هذه الجملة، يجب استخدام كلمات منتجة ليست

فعلية حتى يتمكن الطلاب من فهمها واستخدامها بأنفسهم<sup>٦</sup>

## ب. وسيلة التعليمية

١. تعريف وسيلة التعليمية

الوسيلة آلة المواصلات. "الوسيلة" أصلها من لغة لاتينية وجمعها ميدييوم. الوسيلة

في اللغة هي واسطة أى سبيل بين آلة المواصلات و المرسل اليه.<sup>٧</sup> عند خالد

<sup>6</sup> Widi Astutui, *Berbagai Strategi Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab*, Jurnal Komunikasi dan Pendidikan Islam, 2 (2016), 185.

<sup>7</sup> Dina Indriana, *Ragam Alat Bantu Media Pengajaran*, (Jogjakarta: DIVA Press, 2011), 13

محمد السعود فعرّفها بأنها جميع الأدوات والمواد التي يستخدمها المعلم لنقل محتوى  
الدرس إلى المتعلمين بهدف تحسين العملية التعليمية دون الاستناد إلى الألفاظ المجرد  
فقط.<sup>٨</sup>

فضلا عن ذلك، عند عدد الاخصائي هم يعبرون تعريفهم عن الوسيلة. كمثل قال  
Leslie J. Briggs (١٩٧٩) أن وسيلة التعليم آلة التعليم لتبليغ المادة في شكل الكتب أو  
فيديو ونحو ذلك. قال Miarso هو أن وسيلة التعليم كل شيء الذي تستعمل بها لتبليغ  
القصد ولعل يرغب الطلاب لاهتمام المادة من جانب الفكرة و الشعور و ارادة الطلاب  
لتعليم.<sup>٩</sup>

قال أيضا Wilbur Schraman أن الوسيلة هي تكنولوجيا لتبليغ القصد لاحتياج  
شيء. NEA يقول أيضا أن الوسيلة هي آلة المواصلات في شكل البصمة أو النظر أو  
التكنولوجيا.<sup>١٠</sup> وتعرف أيضا NEA الأشياء التي يمكن التلاعب بها أو النظر، أو التسميع،  
أو تقراء، أو الكلام مع أداة المستخدمة بشكل صحيح في عملية التدرّس والتعلم يستطيع  
أن تؤثر فعالية البرامج التعليمية.<sup>١١</sup>

---

<sup>٨</sup> نفس المرجع ٩٥

<sup>٩</sup> Ibid., 14.

<sup>١٠</sup> Ulin Nuha, *Ragam Metodologi & Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: DIVA Press, 2016), 251.

<sup>١١</sup> Dr. Sukiman, *Pengembangan Media Pembelajaran*, (Yogyakarta: PT Pusaka Intan Madani, 2012), 28.

من هذه تعريف، نستنتج أن وسائل التعلم هي أداة لنقل الرسالة و تحفز الأفكار، كفاءة، مشاعر، ورغبة الجمهور بحيث تشجيع عملية التعلم في حد ذاتها. الاستخدام خلاق يمكن الجمهور بالتعلم أفضل بحيث أهداف أن تحقيق صحيح.

وسائل التعلم التي تصميمها جيد أن تحفز ظهور عملية أو الحوار في تعلم الطلاب.

بمعنى آخر، هناك اتصال بين الطلاب و وكيل الرسائل (المعلم). وهكذا يستطيع القول أن رسالة التعلم قد حدثت. وسائل التعليمية نجح في توزيع الرسائل أو مواد التدريس إذا تم تغيير في السلوك لدى الطلاب و تحقيق أهداف التعلم.

## ٢. أهمية وسيلة التعليمية

أن في العالم التربوي عنصرين فيهما علاقة قوية ولا يمكن التفريق بينهما وهما المنهج التعليمي والوسيلة التعليمية. وأما الوسيلة التعليمية فهي اداة دراسية تعليمية لإرسال الرسالة التعليمية لدى الطلاب، ولايجري منهج تعليمي إلى حد أعلى إلا بوجود وسيلة تعليمية. ولا بد في اختيارها أن تكون معينة للوصول إلى أهداف تعليمية. فلذلك إن الوسيلة التعليمية لها وظيفة مهمة جدا. وذكر ليفي ولينز أربع وظائف للوسيلة التعليمية، منها:

#### أ. الوظيفة المبالاة

وقد قامت الوسيلة التعليمية في هذه الوظيفة بأن تسترعي وتجتذب عند الطلاب حتى يركزوا عنايتهم إلى الدراسة المتعلقة بتلك الوسيلة ومن الوسيلة التعليمية الجذابة التي تجتذب مبالاة الطلاب مثل الصورة المعرضة في الشاشة وغير ذلك.

#### ب. الوظيفة العاطفية

من الناحية العاطفية كان الطلاب ستهيج حماسهم في الدراسة حينما استخدمت الصورة كوسيلتها التعليمية مثلاً، فيظهر وجدانهم منها ويحسن قدرة اكتسابهم في الدراسة لان في تلك الوسيلة الجمع بين النص والصورة.

#### ج. الوظيفة المعرفية

إن الوسيلة التعليمية مثل الصورة تعين الطلاب التسجيل في مخهم ما رأوا في الصورة من المواد الدراسية، وذلك أسهل للطلاب في فهم مضمون المادة الدراسية، لأن بعض المواد الدراسية اسهل فهمها بوسيلة الصورة من مجرد النص المقروء.

#### د. الوظيفة التعويضية

يوجد من بعض البحث العلمي عن هذه الوظيفة أن استخدام الوسيلة البصرية جيدة جدا لإعانة الطلاب الذين عندهم الضعف في فهم النصوص الدراسية. فتلك

الوسيلة البصرية تسهلهم في تنظيم المعلومات عندهم التي سيجري إلى مخمهم ثم تكون

معلومات جديدة مهمة.<sup>١٢</sup>

٣. وظيفة وسيلة التعليمية

وظيفة وسيلة في عملية التعلم جليل جدا في تحسين جودة عملية التعلم، وخاصة مساعدة

الطلاب على التعلم. مع وظيفة من وسائل التعلم، يستطيع التأكيد كمايلي:

أ. اعطاء الخبرة النظرية لطلاب.

ب. لتساعد الطلاب في إيضاح مادة التعليم.

ج. لترفع فهم الطلاب.<sup>١٣</sup>

٤. أنواع وسيلة التعليمية

الوسائط التعليمية هي مكون تعليمي يتضمن المواد والمعدات. مع دخول المؤثرات المختلفة إلى

عالم التعليم (على سبيل المثال النظريات / المفاهيم الجديدة والتكنولوجيا) ، تواصل وسائل

الإعلام التعليمية تجربة التطور والظهور في أنواع وأشكال مختلفة ، لكل منها خصائصه

وقدراته الخاصة.<sup>١٤</sup> من الشرح أعلاه ، من الضروري إلقاء نظرة على عدة أنواع من

الوسائط التي يتم استخدامها غالبًا ، وهي:

(a) وسائل الاعلام المطبوعة

شمفا أغني أنجري، دراسة عن الوسائط التعليمية في تعليم اللغة العربية بالمدارس الثانوية بمالانج، (اللغوية: التعليم اللغة و العرب، ٢٠١٨)، ٤٢، ١٢

Yusuf Hardi Miarso dkk, *Teknologi Komunikasi Pendidikan*, (Jakarta: CV. Rajawali, 1994), 49-50. ١٣

Dr. Sukiman, *Pengembangan Media Pembelajaran*, (Yogyakarta: PT Pusaka Intan Madani, 2012), 44. ١٤

تعد الوسائط المطبوعة أكثر أنواع الوسائط استخدامًا في عملية التعلم. هذا النوع من الوسائط له أشكال مختلفة تتراوح بين الكتب والكتيبات والنشرات وأدلة الدراسة والمجلات والمجلات العلمية. الكتب هي وسائط مرنة (مرنة) وتكون تكاليف شرائها أرخص نسبيًا مقارنة بشراء الوسائط الأخرى.

#### (b) وسائط المعرض

هذا النوع من الوسائط له شكل ثنائي أو ثلاثي الأبعاد. المعلومات التي يمكن عرضها في هذه الوسائط هي في شكل أشياء حقيقية (واقع) أو كائنات مقلدة لأشياء حقيقية.

#### (c) وسائل الإعلام المتوقعة

تحتوي الوسائط المسقطة أيضًا على مجموعة متنوعة من الأشكال المادية ، وهي الشفافية العلوية وشرائح الصوت وشرائح الأفلام. يمكن اعتبار عبء الشفافية الوسيط المتوقع الأكثر استخدامًا في عملية التعلم. حاليًا ، لم تعد وسائط الشرائح الصوتية وشرائح الأفلام تستخدم لأغراض التعلم.

#### (d) تسجيل الصوت

التسجيلات الصوتية هي النوع الصحيح من الوسائط لاستخدامها في تعلم اللغات الأجنبية والقرآن والتمارين الشفهية. سيكون تعلم مهارات النطق والاستماع فعالاً للغاية عند استخدام هذه الوسائط.

(e) أشرطة فيديو

يمكن عرض الصور المتحركة المصحوبة بعناصر صوتية عبر وسائط الفيديو وأقراص الفيديو المدججة (VCD). تمامًا مثل الصوت ، غالبًا ما تستخدم مؤسسات التعليم عن بعد برامج البث المرئي كوسيلة لتوصيل المواد التعليمية. الفيديو والتلفزيون قادران على إظهار عملية التعلم بشكل واقعي. يمكن استخدام مقاطع الفيديو وأقراص VCD كوسائط لدراسة الأشياء وآليات العمل في دورات معينة.<sup>15</sup>

٥. وسيلة Flannelgraph

أ. تعريف وسيلة Flannelgraph

واحدة من وسائل التي استخدامها لتعريب التعلم المفردات هو من خلال Flannelgraph، وهذا الكتاب يحتوي على الصور و العديد من عملية تهدف إلى زيادة الإبداع الطلاب. وسائط كتاب الفانيلا هي أداة لعبة تفاعلية مصنوعة من الفانيلا والتي تتكون في كتاب يحتوي على المفردات البسيطة. وسائط الكتاب الفانيلا

<sup>15</sup> Hujair AH Sanaky, *Media Pembelajaran Interakti-Inovatif*, (Yogyakarta: KAUKABA DIPANTARA, 2015), 57-58.

هي أيضًا وسيلة تعليمية مصنوعة من الفانيلا والتي سيتم تشكيلها في كتاب بألوان

زاهية وجميلة ، وفيها تحتوي على المفردات التي سيتم دراستها.<sup>16</sup>

يتوفر الفانيلا بمجموعة متنوعة من الألوان، ورخيصة الثمن ويسهل الحصول

عليها. النسيج (flet) ذو الشعر الناعم يستخدم أيضًا كبديل للفانيلا، على الرغم من

أن السعر عادة ما يكون أعلى من الفانيلا. يمكن استخدام هذه الوسائط لتمييز

الألوان ، وتطوير المفردات، والتمثيل الدرامي، وتطوير المفاهيم، وإعطاء رسائل حول

النقاط الرئيسية للقصة، وإنشاء المخططات والرسوم البيانية وما شابه.<sup>17</sup>

استنادًا إلى الوصف أعلاه، يمكن استنتاج أن وسائط التعلم للوحة الفانيلا هي

وسيلة مرئية فعالة لتقديم الرسائل. تستخدم هذه الوسائط قماش الفانيلا كلوحة بحث

يمكن إرفاق الصور أو المواد المعروضة وإزالتها بسهولة ويمكن استخدامها عدة مرات

في عملية التعلم.

ب. الغرض من صنع وسائط Flannelgraph

الغرض من عمل الرسم الفانيلا هو كما يلي:

---

<sup>16</sup> Septi Anggraeni, "Peningkatan Keterampilan Membaca (Tema Buah) Melalui Media Buku Flanel Pada Kelompok A (Usia 4-5 Tahun) Di Taman Kanak-Kanak An-Nisa' Mloko Geluran Taman Sidoarjo" (Skripsi, UIN Sunan Ampel, Surabaya), 26-27.

<sup>17</sup> Maulidatus Sholahiyah, "Penggunaan Media Papan Flanel Dalam Meningkatkan Kemampuan Pembelajaran Materi Huruf Hijaiyah Pada Siswa RA Muslimat NU Mafathul Huda Bae Kudus" (Skripsi, UNISN, Jepara), 6.

١. يمكن استخدام هذه الوسائط لتعليم التمييز بين الألوان، وتطوير المفردات، والتمثيل الدرامي، وتطوير المفاهيم، وإعطاء رسائل حول النقاط الرئيسية للقصة، وعمل المخططات والرسوم البيانية وما شابه ذلك.

٢. مساعدة في التدريس لشرح الموضوع

٣. تسهيل فهم المتعلم للموضوع

٤. لجعل مادة الدرس أكثر إثارة للاهتمام.<sup>١٨</sup>

ج. صنع وسائط الفانليجراف

أ. مواد وأدوات وسائل Flannelgraph

(١) مادة:

أ) نسيج الفانيلا بألوان مختلفة

ب) الغزل

ج) الغراء

د) الأزرار

هـ) الصور أو المواد التي يتم تدريسها

(٢) الأدوات:

---

<sup>18</sup> Sadiman dkk, Media Pendidikan, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2005), 7.

أ) مقص

ب) الحاكم

ج) قلم رصاص

د) ابرة خياطة

هـ) بنتول

و) مسدس ساخن لتسخين الغراء

٣) كيفية عمل رسم فانيلى

١) قم بإعداد قماش الفانيلا بألوان مختلفة كخلفية أو لون أساسى. الخلفية

كما يجلو لك.

٢) قم بالقياس باستخدام مسطرة ٢٣ × ٢٥ سم. خط أولاً باستخدام قلم

رصاص / قلم حتى لا ينحرف.

٣) قم بقياس الفانيلا مرة أخرى ٥٠ × ٢٥ سم لعمل الغطاء.

٤) مقص يستخدم مقص نسيج حاد. واصنع بعض الملاءات

٥) بعد كل شيء ، يتم دمج الفانيلات معاً.

٦) قم بإذابة غراء الشمع باستخدام مسدس ساخن. عجينة من ورق الفانيلا

مقاس ٢٣ × ٢٥ سم وسط القماش بقياس ٥٠ × ٢٥ سم.

٧) بعد ذلك يتم تشكيل الفانيلا حسب المفردات التي سيتم استخدامها.

٨) انتهى التشكيل، ثم اربطه بالفانيلا عن طريق الغراء.

٩) ثم تعطى صورة أو كتابة حسب المفردات.

١٠) ثم تُخيط بإبرة على الجانب بغطاء من الفانيلا.

١١) ثم تزين الغلاف الأمامي بكتابة الفانيلا والصور الشيقة.

١٢) كتب الفانيلا جاهزة للاستخدام كوسائط تعليمية.<sup>١٩</sup>

٤) مزايا وعيوب الوسائل flanelgraph

مزايا استخدام الرسم الفانيلا هي كما يلي:

١) الصور أو المواد سهلة اللصق

٢) كفاءة الوقت والطاقة

٣) جذب انتباه الطلاب

٤) اجعل من السهل على المعلمين شرح المواد التعليمية

٥) يمكن استخدامها بشكل متكرر.<sup>٢٠</sup>

عيوب استخدام الرسم الفانيلا هي كما يلي:

---

<sup>19</sup> Septi Anggraeni, "Peningkatan Keterampilan Membaca (Tema Buah) Melalui Media Buku Flanel Pada Kelompok A (Usia 4-5 Tahun) Di Taman Kanak-Kanak An-Nisa' Mloko Geluran Taman Sidoarjo" (Skripsi, UIN Sunan Ampel, Surabaya), 28.

<sup>20</sup> Hanifah, "Pengembangan Media Pembelajaran Flannelgraph Pada Mata Pelajaran Membuat Lenan Rumah Tangga Bagi Siswa Tunagrahita SMPLB Di SLB Negeri Pembina Yogyakarta" (Skripsi, UNY, Yogyakarta), 44.

١) يستغرق تحضير المادة وقتاً طويلاً

٢) يتطلب تكاليف باهظة لإعداد وسائل الإعلام

٣) يصعب عرضها عن بعد

٤) الفانيلا لديه قوة لاصقة أقل قوة.<sup>٢١</sup>

---

<sup>21</sup> Ibid., 33